

# ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

**С ИЗИСКВАНИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКА ЧРЕЗ СЪБИРАНЕ НА  
ОФЕРТИ С ОБЯВА ПО РЕДА НА ГЛАВА ДВАДЕСЕТ И ШЕСТА, ЧЛ. 187 И СЛ. ОТ  
ЗАКОНА ЗА ОБЩЕСТВЕНИТЕ ПОРЪЧКИ, С ПРЕДМЕТ:**

**„Предоставяне на електронни съобщителни услуги за нуждите на Община Криводол”  
по обособени позиции: Обособена позиция № 1: „Чрез мобилна обществена клетъчна  
мрежа с национално покритие по стандарт GSM/UMTS”**

*гр. Криводол, 2017 г.*

Услугата по обособена позиция № 1, следва да се предоставя съгласно изброените по-долу изисквания.

Всеки кандидат следва:

1. Да предостави на Възложителя абонаментни SIM-карти, за включване към своята мобилна клетъчна мрежа, по стандарт GSM, след заявка, по видове абонаментни планове, зададени от Възложителя, съгласно нуждите и потребностите на различните абонати в Корпоративната група, за срока на договора.
2. Да предоставя, по необходимост на Възложителя допълнителни SIM-карти, със срок на действие, съответстващ на сключения договор.
3. Да предоставя възможност за смяна на тарифните планове според необходимостта на Възложителя.
4. Да включи в една корпоративната група всички предоставени абонаменти (SIM-карти) по точка 1 и 2 и разговорите между абонатите в корпоративната група да са безплатни и без лимит.
5. Да предостави възможност за включване към корпоративната група по т. 1 на посочени от Възложителя служители, притежаващи лични SIM-карти, при преференциални ценови условия, като разходите бъдат за тяхна сметка.
6. По указания на Възложителя да извършва ограничения на възможностите за избиране на направления от абонатите на корпоративната група.
7. Да предоставя на Възложителя справки за проведени разговори на абонатите по направления, време и стойност.
8. По указание на Възложителя да активира и деактивира услугата Роуминг за определени абонати.
9. Да се издава дубликат на открадната или загубена карта.
10. Да предоставя услугата „мобилен интернет” на подадени от Възложителя номера и предоставяне на услугата „мобилен интернет” при необходимост на допълнително подадени номера.

## **СПЕЦИФИЧНИ ИЗИСКВАНИЯ**

Участникът трябва да притежава валидна индивидуална лицензия (разрешение) издадена от „Комисията за регулиране на съобщенията” за територията на Република България съгласно Закона за електронните съобщения, за осъществяване на далекосъобщения (електронни съобщения) чрез далекосъобщителна клетъчна мрежа (електронна съобщителна мрежа).

Кандидатът да приложи в офертата сертификат (копие, заверено за вярност с оригинала), за внедрена от участника система ISO 9001:2008.

Кандидатът да приложи в офертата сертификат(копие, заверено за вярност с оригинала), за внедрена от участника система за информационна сигурност ISO 27001:2005.

Кандидатът да приложи в офертата сертификат(копие, заверено за вярност с оригинала), за внедрена от участника система за управление на информационни услуги ISO 20000-1:2011.

Наименование на участника:	Мобилтел ЕАД
Правно-организационна форма на участника:	Еднолично акционерно дружество <i>(търговското дружество или обединения или друга правна форма)</i>
Седалище по регистрация:	гр. София, Община „Илинден“, ж.к. „Захарна фабрика“ п.к.1309, ул. „Кукуш“ №1,
ЕИК / Булстат:	131468980
Точен адрес за кореспонденция:	Република България, гр. София, Община „Илинден“, ж.к. „Захарна фабрика“, п.к.1309, ул. „Кукуш“ №1, <i>(държава, град, пощенски код, улица, №)</i>
Телефонен номер:	0882205457
Факс номер:	024857907
Електронен адрес:	<a href="mailto:bids@mobiltel.bg">bids@mobiltel.bg</a>
Представяващ:	Георги Александров- Акаунт мениджър "Корпоративни клиенти"- Упълномощено лице <i>(трите имена, длъжност, или друго качество)</i>

ДО  
КМЕТА НА ОБЩИНА КРИВОДОЛ  
ул. Освобождение 13  
гр. Криводол

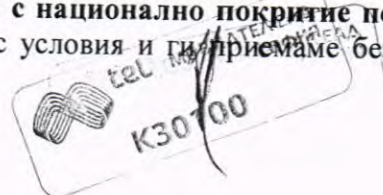
### ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

за участие в обществена поръчка чрез събиране на оферти с обява по реда на глава двадесет и шеста, чл. 187 и сл. от ЗОП, с предмет:

**„Предоставяне на електронни съобщителни услуги за нуждите на Община Криводол” по обособена позиция № 1 „Чрез мобилна обществена клетъчна мрежа с национално покритие по стандарт GSM/UMTS”**

**УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН КМЕТ,**

След запознаване с изискванията по обществена поръчка по реда на глава двадесет и шеста, чл. 187 и сл. от Закона за обществените поръчки с предмет: **„Предоставяне на електронни съобщителни услуги за нуждите на Община Криводол”** по обособена позиция № 1 **„Чрез мобилна обществена клетъчна мрежа с национално покритие по стандарт GSM/UMTS”**, сме съгласни с поставените от Вас условия и ги приемаме без възражения.



Декларираме, че се задължаваме да осигурим изпълнението на предмета на поръчката, съобразно всички изисквания на възложителя, посочени в техническата спецификация към документацията за подготовка на офертата.

Срокът за изпълнение на поръчката е 24 (двадесет и четири месеца) от датата на получаване на писмено уведомление от Възложителя за стартиране на услугата или до достигане на прогнозната стойност на поръчката, което от събитието настъпи първо.

Предлагаме ежемесечно безплатни минути за всяка SIM карта от корпоративната група на Възложителя за национални разговори към всички абонати в Р България както следва:

Брой включени минути за национални разговори за Тарифа 2	<b>50 минути</b>
Брой включени минути за национални разговори за Тарифа 3 с включен неограничен достъп до интернет от който 512 MB на максимална скорост	<b>400 минути</b>
Брой включени минути за национални разговори за Тарифа 4 с включен неограничен достъп до интернет от който 1500 MB на максимална скорост	<b>800 минути</b>
Брой включени минути за национални разговори за Тарифа 5 с включен неограничен достъп до интернет от който 3000 MB на максимална скорост	<b>44640 минути</b>

**Забележка:** В предлаганите безплатни минути не се включват безплатните минути между абонатите в корпоративната група на Възложителя. Максимално оценен брой минути е 44 640.

Предложените от нас услуги, които ще доставяме, са подробно описани в настоящето предложение:

1. Мобилтел ЕАД ще предостави на Възложителя абонаментни SIM-карти, за включване към своята мобилна клетъчна мрежа, по стандарт GSM, след заявка, по видове абонаментни планове, зададени от Възложителя, съгласно нуждите и потребностите на различните абонати в Корпоративната група, за срока на договора.
2. Мобилтел ЕАД ще предоставя, по необходимост на Възложителя допълнителни SIM-карти, със срок на действие, съответстващ на сключения договор.
3. Мобилтел ЕАД ще предостави възможност за смяна на тарифните планове според необходимостта на Възложителя.
4. Мобилтел ЕАД ще включи в една корпоративната група всички предоставени абонаменти (SIM-карти) по точка 1 и 2 и разговорите между абонатите в корпоративната група да са безплатни и без лимит.
5. Мобилтел ЕАД ще предостави възможност за включване към корпоративната група по т. 1 на посочени от Възложителя служители, притежаващи лични SIM-карти, при преференциални ценови условия, като разходите бъдат за тяхна сметка.
6. По указания на Възложителя, Мобилтел ЕАД ще извършва ограничения на възможностите за избиране на направления от абонатите на корпоративната група.
7. Мобилтел ЕАД ще предоставя на Възложителя справки за проведени разговори на абонатите по направления, време и стойност.
8. По указание на Възложителя, Мобилтел ЕАД ще активира и деактивира услугата Роуминг за определени абонати.

MobilTel ЕАД  
 МОБИЛТЕЛ ЕАД  
 БЛАНКО

9. Мобилтел ЕАД издава дубликат на откраднатата или загубена карта.
10. Мобилтел ЕАД ще предоставя услугата „мобилен интернет“ на подадени от Възложителя номера и предоставяне на услугата „мобилен интернет“ при необходимост на допълнително подадени номера.

### **ОТГОВОР НА МОБИЛТЕЛ ЕАД, ОТНОСНО СПЕЦИФИЧНИ ИЗИСКВАНИЯ:**

Мобилтел ЕАД притежава валидна индивидуална лицензия (разрешение) издадена от „Комисията за регулиране на съобщенията“ за територията на Република България съгласно Закона за електронните съобщения, за осъществяване на далекосъобщения (електронни съобщения) чрез далекосъобщителна клетъчна мрежа (електронна съобщителна мрежа).- Приложени в офертата.

Мобилтел ЕАД прилага в офертата си сертификат (копие, заверено за вярност с оригинала), за внедрена система ISO 9001:2008.

Мобилтел ЕАД прилага в офертата си сертификат (копие, заверено за вярност с оригинала), за внедрена система за информационна сигурност ISO 27001:2005.

Мобилтел ЕАД прилага в офертата си сертификат(копие, заверено за вярност с оригинала), за внедрена система за управление на информационни услуги ISO 20000-1:2011.

Процент на неуспешни повиквания за национални повиквания в мобилна мрежа- 0,17% - Приложена Декларация с линк и разпечатка от Годишна статистика на Мобилтел ЕАД за 2015 година.

Всички дейности, посочени в настоящото предложение, са отчетени и включени в предложената от нас цена, определени при качествено изпълнение предоставяните услуги при условията, изискванията и обема, както е определено в документацията за участие и по вид и начин, описан в настоящото предложение.

Срокът на валидност на настоящето предложение е 60 / шестдесет / дни, считано от датата на подаване на офертата.

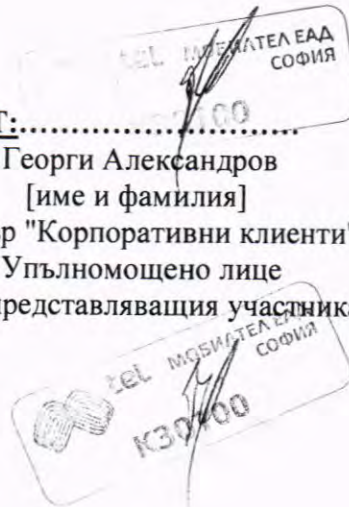
Други предложения от участника :  
Приложение към ценово предложение

Дата: 02.02.2017 год.

**ПОДПИС и ПЕЧАТ:**.....

Георги Александров  
[име и фамилия]

Акаунт мениджър "Корпоративни клиенти"-  
Упълномощено лице  
[качество на представляващия участника]



ОБРАЗЕЦ № 10.1

Наименование на участника:	Мобилтел ЕАД
Правно-организационна форма на участника:	Еднолично акционерно дружество (търговското дружество или обединения или друга правна форма)
Седалище по регистрация:	гр. София, Община „Илинден“, ж.к. „Захарна фабрика“ п.к.1309, ул. „Кукуш“ №1,
ЕИК / Булстат:	131468980
Точен адрес за кореспонденция:	Република България, гр. София, Община „Илинден“, ж.к. „Захарна фабрика“, п.к.1309, ул. „Кукуш“ №1, (държава, град, пощенски код, улица, №)
Телефонен номер:	0882205457
Факс номер:	024857907
Електронен адрес:	<a href="mailto:bids@mobiltel.bg">bids@mobiltel.bg</a>
Представяващ:	Георги Александров- Акаунт мениджър "Корпоративни клиенти"- Упълномощено лице (трите имена, длъжност, или друго качество)

ДО  
КМЕТА НА ОБЩИНА КРИВОДОЛ  
ул. Освобождение 13  
гр. Криводол

**ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ**

за участие в обществена поръчка чрез събиране на оферти с обява по реда на глава двадесет и шеста, чл. 187 и сл. от ЗОП, с предмет:

**„Предоставяне на електронни съобщителни услуги за нуждите на Община Криводол“ по обособена позиция № 1 „Чрез мобилна обществена клетъчна мрежа с национално покритие по стандарт GSM/UMTS“**

**УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН КМЕТ,**

След запознаване с изискванията по обществена поръчка чрез събиране на оферти с обява по реда на глава двадесет и шеста, чл. 187 и сл. от Закона за обществените поръчки с предмет: **„Предоставяне на електронни съобщителни услуги за нуждите на Община Криводол“** по обособена позиция № 1 **„Чрез мобилна обществена клетъчна мрежа с национално покритие по стандарт GSM/UMTS“**, сме съгласни с поставените от Вас условия и ги приемаме без възражения.

ЕИК МОБИЛТЕЛ ЕАД  
СОФИЯ

130100

Поемаме ангажимент да изпълним предмета на поръчката в съответствие с изискванията Ви и след като се запознахме с документацията за участие в процедурата Ви представяме нашите цени, както следва:

Описание	Цена без ДДС
Месечна абонаментна такса за Тарифа 1 (картите ще бъдат затворени за разговори само в корпоративната група на Възложителя)	<b>1.90 лв.</b>
Месечна абонаментна такса за Тарифа 2	<b>4.00 лв.</b>
Месечна абонаментна такса за Тарифа 3	<b>8.00 лв.</b>
Месечна абонаментна такса за Тарифа 4	<b>11.00 лв.</b>
Месечна абонаментна такса за Тарифа 5	<b>15.00 лв.</b>
Цена на минута разговор (средна цена на минута – към всички национални мрежи, в групата на Възложителя) за Тарифа 2 - към собствена мобилна мрежа; - към други мобилни мрежи в РБ; - към фиксирани мрежи в РБ; - в групата на Възложителя.	<b>0.15 лв.</b> 0.20 лв. 0.20 лв. 0.20 лв. 0.00 лв.
Цена на минута разговор (средна цена на минута – към всички национални мрежи, в групата на Възложителя) за Тарифа 3 - към собствена мобилна мрежа; - към други мобилни мрежи в РБ; - към фиксирани мрежи в РБ; - в групата на Възложителя.	<b>0.14 лв.</b> 0.18 лв. 0.18 лв. 0.18 лв. 0.00 лв.
Цена на минута разговор (средна цена на минута – към всички национални мрежи, в групата на Възложителя) за Тарифа 4 - към собствена мобилна мрежа; - към други мобилни мрежи в РБ; - към фиксирани мрежи в РБ; - в групата на Възложителя.	<b>0.12 лв.</b> 0.16 лв. 0.16 лв. 0.16 лв. 0.00 лв.
Цена на минута разговор (средна цена на минута – към всички национални мрежи, в групата на Възложителя) за Тарифа 5 - към собствена мобилна мрежа; - към други мобилни мрежи в РБ; - към фиксирани мрежи в РБ; - в групата на Възложителя.	<b>0.00 лв.</b> 0.00 лв. 0.00 лв. 0.00 лв. 0.00 лв.

КЗ0104

Няма да прилагаме различни цени за разговори в различните часове от деня или дни от седмицата.

Други предложения от участника :  
Приложение към ценово предложение

Срокът на валидност на настоящето предложение е 60 / шестдесет / дни, считано от крайния срок за подаване на офертата.

Декларираме, че сме съгласни с условията поставени от Възложителя и начина на плащане, посочен в документацията за участие в обществената поръчка и в приложения проект на договор.

Съгласни сме с представения от Вас проекто-договор и го приемаме без възражения.

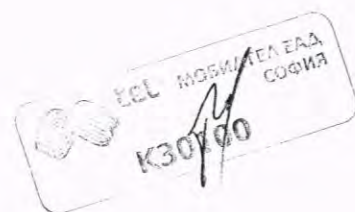
Предложените цени в настоящото ценово предложение са обвързващи за целия срок на изпълнение на поръчката и включват всички разходи по изпълнението ѝ.

Дата: 02.02.2017 год.

**ПОДПИС и ПЕЧАТ:**.....

Георги Александров  
[име и фамилия]

Акаунт мениджър "Корпоративни клиенти"-  
Упълномощено лице  
[качество на представляващия участника]







**Общи условия за взаимоотношенията между "Мобилтел" ЕАД и абонатите и потребителите на обществените мобилни наземни мрежи на "Мобилтел" ЕАД по стандарти GSM, UMTS и LTE**

(Съгласувани с Решение № 1704 от 23.08.2001 г. на Държавна комисия по далекосъобщения, Допълнение, съгласувано с Решение № 957 от 01.11.2002 г. на Комисия за регулиране на съобщенията, Изменение и допълнение, съгласувано с Решение № 1212 от 19.12.2002 г. на Комисия за регулиране на съобщенията, Изменение и допълнение с Решение № 623 от 05.06.2003 г. на Комисия за регулиране на съобщенията, Изменение и допълнение с Решение № 639 от 13.04.2006 г. на Комисия за регулиране на съобщенията, Изменение и допълнение с Решение № 319 от 02.03.2007 г. на Комисия за регулиране на съобщенията). Изменението и допълнението, одобрено с Решение № 319 от 02.03.2007 г. на Комисия за регулиране на съобщенията, влиза в сила от 05.04.2007 г. и се прилага както по отношение на новите, така и по отношение на заварените абонати/потребители на Мобилтел. Изменени и допълнени в изпълнение на § 31, т. 2 от Преходни и заключителни разпоредби към Решение № 373/17.03.2010 г. за изменение и допълнение на Функционалните спецификации за осъществяване на преносимост на национално значими номера при промяна на доставчика на обществена мобилна телефонна услуга, обн. в ДВ бр. 8 /2008 г., изм. и доп. в ДВ бр. 26/2010 г. Изменени и допълнени във връзка с изменение и допълнение на Закона за електронните съобщения, /ДВ бр. 105 от 29.12.2011 г., в сила от 29.12.2011 г./; Изменени и допълнени в изпълнение на решение № 343/2011 г. на КРС, измененени и допълнени в изпълнение на § 17, т. 2 от Преходните и заключителни разпоредби към Решение № 1907/30.08.2012 г. за изменение и допълнение на Функционалните спецификации за осъществяване на преносимост на национално значими номера при промяна на доставчика на обществена мобилна телефонна услуга, обн. ДВ. бр. 74 от 28.09.2012г. и § 27 от Преходните и заключителни разпоредби към наредба за изменение и допълнение на Наредба № 1 от 2010 г. за правилата за разпределение и процедурите по първично и вторично предоставяне за ползване, резервиране и отнемане на номера, адреси и имена, обн. ДВ, бр. 74 от 28.09.2012 г.; Изменени и допълнени във връзка с писмо изх. №Ц-03-10754/06.02.2013г. на Комисията за защита на потребителите /КЗП/ в изпълнение на Решение на КЗП, отразено в Протокол №46 от 21.11.2012 г.; Изменени и допълнени във връзка с Решение №1960 от 27 септември 2012 г. на КРС; Изменени и допълнени във връзка с Протокол №21 от 23 май 2013 г. на Комисията за защита на потребителите; Съгласно Решение на КЗП, отразено в Протокол № 16 от 08 май 2014 г.); Изменени и допълнени във връзка с изменение и допълнение на Закона за защита на потребителите /ДВ бр. 57 от 28.07.2015 г./

**I. ПРЕДМЕТ И ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ**

1. (Изм. съгласувано с Решение № 639/13.04.2006 г. на КРС; изм. съгласувано с Решение № 319/02.03.2007 г. на КРС) С настоящите Общи условия се определят взаимоотношенията на „Мобилтел“ ЕАД, наричан по-долу за краткост Мобилтел, със седалище и адрес на управление: гр. София, 1309, ул. „Кукуш“ № 1, притежаващ Разрешение № 01392/08.04.2009 г., Разрешение № 01393/08.04.2009 г. и Разрешение № 01395/08.04.2009 г. наричани по-долу за краткост



Разрешението/ята, с абонатите и потребителите на мобилните наземни мрежи наричани по-долу „мрежата“ или „мрежите“, възникващи при предоставяне и ползване на услуги.

1.а. Адрес за кореспонденция и телефон за контакт с Мобилтел са:

Гр. София, 1309, ул. „Кукуш“ № 1, община Илинден; Тел: 0888 500 031; Факс: 0888 500 032; e-mail: customerservice@mobilitel.bg.

2. (Изм. и доп. съгласувано с Решение № 639/13.04.2006 г. на КРС; изм. съгласувано с Решение № 319/02.03.2007 г. на КРС; Изм. – в сила от 30.03.2012 г.) Обществените мобилни наземни мрежи са по стандарти GSM (Глобална система за мобилни комуникации), UMTS (Универсална система за мобилни комуникации) и LTE (Long Term Evolution).

3. (Изм. съгласувано с Решение № 639/13.04.2006 г. на КРС; изм. и доп. съгласувано с Решение № 319/02.03.2007 г. на КРС) Абонат на мрежата/мрежите по смисъла на настоящите Общи условия е всяко дееспособно физическо лице, юридическо лице, държавни органи, дипломатически и консулски представителства и други представителства, осъществяващи дейност на територията на Република България, сключили индивидуален писмен договор с Мобилтел за предоставяне на обществени електронни съобщителни услуги.

4. (Изм. съгласувано с Решение № 639/13.04.2006 г. на КРС; изм. съгласувано с Решение № 319/02.03.2007 г. на КРС) Потребител по смисъла на настоящите Общи условия е юридическо или физическо лице, което ползва или заявява ползване на предплатени обществени електронни съобщителни услуги, предоставяни чрез една от двете мрежи.

4а. (Доп. съгласувано с Решение № 639/13.04.2006 г. на КРС; Изм. – в сила от 30.03.2012 г.) „Нетипичен трафик“ е трафик, чийто обем значително надвишава обема на трафика, реализиран добросъвестно през предходни периоди и/или значително надвишава обичайното потребление и/или трафик, който включва обаждания с приблизително еднакво времетраене, осъществявани 5 (пет) или повече пъти в рамките на кратък период от време към един и същ номер и/или повиквания към един и същ и/или различни (уникални) номера, осъществявани многократно в рамките на кратък период от време.

4б. „Крайни електронни съобщителни устройства с оценено съответствие и пуснати на пазара, съгласно действащите нормативни актове“ са крайни електронни съобщителни устройства с оценено съответствие, съгласно Наредба за съществените изисквания и оценяване на съответствието на радиосъоръжения и крайни далекосъобщителни устройства (публ. ДВ, бр.79, 2002 г., в сила от 12.09.2002 г.) и са пуснати на пазара, съпроводени с декларация за съответствие на производителя/вносителя и маркировка за съответствие "Co"/"CE" и съответни означения. Допустимо е означенията да са върху опаковката или съпровождащите радиосъоръженията

документи-тип устройство, модел, производител, вносител, фабричен номер; означение за използване по предназначение.

4в. По смисъла на настоящите Общи условия посочените по-долу думи и изрази имат следното значение:

4в.1. (Изм. – в сила от 06.08.2010 г.) „Даряваща мрежа” е мрежата, от която номерът се пренася в процеса на пренасяне. Тя може да е или да не е мрежата на държателя на обхвата от номера.

4в.2. (Изм. – в сила от 06.08.2010 г.; Изм. – в сила от 07.01.2013 г.) „Доставчик” е предприятие по смисъла на чл. 134 от Закона за електронните съобщения (ЗЕС).

4в.3. (Изм. – в сила от 06.08.2010 г.) „Домейн на преносимост” са мрежите на доставчиците, в които се осъществява преносимост на номерата.

Блокове от номера, за които се прилага преносимост:

87 X XXX XXX

88 X XXX XXX

89 X XXX XXX

988 X XXX XX

989 X XXX XX

4в.4. „Донор, предприятие на даряващата мрежа или даряващ доставчик” е доставчикът, от чиято мрежа национално значимият номер се пренася в друга мрежа.

4в.5. „Държател на обхвата от номера” е мрежата на предприятието, на което КРС е предоставила номера от Националния номерационен план, част от които е пренесеният номер.

4в.6. „Номер или MSISDN” е национално значим номер от предоставения номерационен ресурс на доставчик, предоставен за ползване от доставчика на абонат/ потребител.

4в.7. (Изм. - в сила от 07.01.2013г.) „Обществена мобилна наземна мрежа” е обществена мрежа, чрез която се осъществяват електронни съобщения в съответствие с Техническите изисквания за работа на мобилни наземни мрежи и съоръженията, свързани с тях, приети от КРС.

4в.8. „Предприятие на приемаща мрежа или приемащ доставчик” е доставчикът, в чиято мрежа се пренася национално значим номер.

4в.9. (Изм. – в сила от 06.08.2010 г.; Изм. – в сила от 07.01.2013 г.) „Преносимост на номерата“ е процес, който позволява на абонатите/потребителите на предприятията – доставчици на мобилна телефонна услуга да запазват номерата си при смяна на предприятието, предоставящо обществена телефонна услуга, посредством обществена мобилна наземна мрежа.

4в.10. (Изм. – в сила от 06.08.2010 г.; Изм. – в сила от 07.01.2013 г.) „Пренесен номер“ е Номер от обществена мобилна наземна мрежа, който е бил подложен на пренасяне от една в друга мобилна мрежа.

4в.11. (Изм. – в сила от 06.08.2010 г.) „Приемаща мрежа“ е мрежата, която приема номера и чрез която Абонатът или Потребителят ползва съответните услуги след завършване на процеса на пренасяне.

4в.12. (Изм. – в сила от 06.08.2010 г.) „Прозорец на преносимостта“ е определен период от време в процеса на пренасяне на Номер от момента на активиране на достъпа на Абоната или потребителя от предприятието на Приемащата мрежа до момента на актуализиране на базите данни на всички предприятия с номера за направление към приемащата мрежа.

4в.12а. (Нов – в сила от 07.01.2013 г.) „Пренесен номер поради техническа грешка“ е номер, който е пренесен в друга мрежа, независимо от причините довели до това, без да е налице надлежно изразена воля за неговото пренасяне от абоната, на който номерът е предоставен за ползване от даряващия доставчик.

4в.13. (Изм. – в сила от 06.08.2010 г.; Изм. – в сила от 07.01.2013 г.) „Работен ден“ е всеки ден от понеделник до петък, с изключение на националните и официални празници и неработните дни, определени със закон или с акт на Министерски съвет.

4в.14. (Нова – в сила от 30.03.2012 г.) „Нарушение на сигурността на лични данни“ е нарушение на сигурността, което води до случайно или незаконно унищожаване, загуба, промяна, неразрешено разкриване или достъп до лични данни, предавани, съхранявани или по друг начин обработвани във връзка с предоставянето на обществена електронна съобщителна услуга.

5. (Изм. съгласувано с Решение № 639/13.04.2006 г. на КРС; изм. съгласувано с Решение № 319/02.03.2007 г. на КРС) С договор, сключен с един абонат, може да се предоставя повече от един номер от първично предоставените на Мобилтел номера от Националния номерационен план.

6. Настоящите Общи условия имат задължителна сила за Мобилтел и за абонатите и потребителите на мрежите. Абонатите удостоверяват това с подписа си под договора за услуги. Потребителите се считат уведомени за същите от датата на публикуването им по реда на т. 103 от настоящите Общи условия.

б.а. (Доп. съгласувано с Решение № 639/13.04.2006 г. на КРС; изм. съгласувано с Решение № 319/02.03.2007 г. на КРС) Условия различни от тези, предвидени в Общите условия могат да бъдат уговорени в договорите за услуги между Мобилтел и абоната или в допълнителни писмени споразумения към тях, при спазване на Закона за електронните съобщения и Разрешенията на Мобилтел.

## **II. (Изм. съгласувано с Решение № 319/02.03.2007 г. на КРС) ДОГОВОР ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА УСЛУГИ НА АБОНАТИТЕ (ДОГОВОР ЗА УСЛУГИ)**

7. (Изм. съгласувано с Решение № 639/13.04.2006 г. на КРС; изм. съгласувано с Решение № 319/02.03.2007 г. на КРС) Мобилтел сключва с лицата, желаещи да ползват услугите, предоставяни от съответната мрежа на Мобилтел, писмен договор за предоставяне на обществени електронни съобщителни услуги, наричан по-долу Договор за услуги. При сключване на договора лицата се идентифицират с:

7.1. За физически лица - валиден български документ за самоличност с вписан постоянен адрес на лицето на територията на Република България, за чужди граждани, продължително пребиваващи в страната - с вписан настоящ адрес.

7.1.а. (В сила от 06.08.2010 г.) За физически лица - български граждани или чуждестранни граждани, продължително или постоянно пребиваващи в Република България, упражняващи свободна професия или занаятчийска дейност – с валиден документ за самоличност с вписани: име, ЕГН/ЛНЧ, номер, дата и място на издаване на документа, копие от карта за код по регистър БУЛСТАТ и служебен адрес на практиката;

7.2. Едноличните търговци и юридическите лица следва да предоставят:

7.2.1. За търговци, които са регистрирани в търговския регистър на Агенцията по вписванията, съгласно Закона за търговския регистър /ЗТР/ – удостоверение за актуално състояние издадено в срок до 6 месеца преди подаване на заявлението или извлечение от търговския регистър, Единен идентификационен код /ЕИК/, номер по ДДС (не се изисква, ако търговецът не е регистриран по ЗДДС), пълномощно, удостоверяващо представителната власт на трети лица, извън тези, които представляват по закон съответното юридическо лице или едноличен търговец и валиден документ за самоличност на представителя съответно на упълномощеното лице.

7.2.2. За търговци, които са регистрирани от съответния окръжен съд и не са подали заявление за регистрация или пререгистрация по ЗТР - удостоверение за актуално състояние, издадено в срок до 6 месеца преди подаване на заявлението, копие от карта за идентификация по БУЛСТАТ, номер по ДДС, пълномощно, удостоверяващо представителната власт на трети лица, извън тези, които представляват по закон съответното юридическо лице или едноличен търговец и валиден документ за самоличност на представителя съответно на упълномощеното лице.

ВАРНО С ОРИГИНАЛА



7.2.3. Мобилтел има право по своя преценка да не изисква един или няколко от посочените в т.7.2.1 и т. 7.2.2. документи, в случай че разполага с актуални данни относно информацията, която съдържат.

7.3. (Изм. – в сила от 30.03.2012 г.) При сключване на договор с пълномощник се изисква представяне на пълномощно при спазване на следните изисквания:

7.3.1 Пълномощни от физически лица:

Приемат се само специални нотариално заверени пълномощни или общи нотариално заверени пълномощни от физически лица, в които фигурира текст, от който следва, че упълномощеният има право да извършва правни действия пред Мобилтел или пред други предприятия. Приема се и пълномощно, в което има текст, от който следва, че упълномощеният има право да представлява и/или сключва договори с всякакви трети лица (физически лица, юридически лица и др.). Пълномощното се представя в оригинал и ако съдържа упълномощаване само за конкретното правно действие, остава в съответния магазин. Ако съдържа упълномощаване за повече правни действия, в магазина следва да остане копие от пълномощното заверено за вярност с оригинала от упълномощения и съответния служител в магазина. В случай, че се представя пълномощно от чужденец, същото следва да е с нотариална заверка и легализиран превод (превод, извършен от оторизиран български преводач и легализиран от Дирекция „Консулски отношения“ при Министерство на външните работи) или официален превод (превод, извършен от оторизиран български преводач/преводаческа агенция).

7.3.2. Пълномощни от юридически лица:

Приемат се:

а) нотариално заверени специални пълномощни или нотариално заверени общи пълномощни от юридически лица, в които фигурира текст, от който следва, че упълномощеният има право да извършва правни действия от името на упълномощителя пред Мобилтел и/или всякакви други трети лица.

б) специални пълномощни без нотариална заверка за конкретно действие, с дата, подпис на законния представител и печат. Такова пълномощно трябва да бъде издадено не по-късно от 3 (три) дни преди датата на представянето му. Оригиналът на пълномощното следва да остане в съответния магазин на Мобилтел.

7.3.3. Мобилтел има право по своя преценка да не изисква един или няколко от посочените в т.7.3.1 и т. 7.3.2. документи.

8. (Изм. съгласувано с Решение № 639/13.04.2006 г. на КРС) При сключване на Договора за услуги, Мобилтел може да изисква и други документи от насрещната страна при спазване на разпоредбите на действащото българско законодателство и тези Общи условия.



ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

9. (Изм. съгласувано с Решение № 639/13.04.2006 г. на КРС; изм. съгласувано с Решение № 319/02.03.2007 г. на КРС) Чрез включването в съответната мрежа Мобилтел осигурява услугите, описани в Договора за услуги и приложенията към него.

10. Абонатът няма право да прехвърля абонамента си, произтичащ от Договора за услуги, на трети лица без изрично писмено съгласие на Мобилтел.

11. (Изм. съгласувано с Решение № 319/02.03.2007 г. на КРС) В случай, че абонатът предостави за ползване от друго лице-потребител регистрирани на негово име номера от една от мрежите по сключен Договор за услуги с Мобилтел, абонатът остава титуляр на правата и задълженията, произтичащи от договора за услуги.

12. (Изм. съгласувано с Решение № 319/02.03.2007 г. на КРС) Мобилтел има право писмено да упълномощава трети лица да сключват от негово име договори за услуги с лицата, желаещи да станат абонати на съответната мрежа, както и да събират плащания от абонатите по договорите за услуги от негово име, като информира съществуващите и потенциалните абонати по подходящ начин за наличието на такова упълномощаване. Мобилтел има право да оправомощи изрично трети лица да приемат заявления за пренасяне на Номер/а, съгласно т. 74 от Раздел XII А от настоящите Общи условия.

13. (Изм. съгласувано с Решение № 319/02.03.2007 г. на КРС) Мобилтел има право да откаже сключването на договор за услуги, свързване на абонат към съответната мрежа или възстановяване на спрян достъп на абонат до мрежата/мрежите, когато лицето, което е поискало това:

13.1 (Изм. – в сила от 06.08.2010 г.) не предостави данни, изисквани от Мобилтел и/или не представя изискваните от Мобилтел документи за сключване на договор за услуги;

13.2 има просрочени задължения или други нарушения по същия или друг договор, сключен с Мобилтел;

13.3 не е внесло изискваната от Мобилтел при условията на т. 15 от настоящите Общи условия гаранционна сума;

13.4 е използвало или е допускало да бъдат използвани електронни съобщителни устройства или електронни съобщителни услуги за незаконни цели;

13.5 е получило или е направило опит да получи от Мобилтел електронни съобщителни услуги или устройства чрез незаконни средства;

13.6. (Доп. съгласувано с Решение № 639/13.04.2006 г. на КРС) е реализирало нетипичен трафик;

13.7. (Доп. съгласувано с Решение № 639/13.04.2006 г. на КРС) в зависимост от направената кредитна оценка;

13.8. (Доп. съгласувано с Решение № 639/13.04.2006 г. на КРС; изм. съгласувано с Решение № 319/02.03.2007 г. на КРС) е реализирало чрез мрежата/мрежите на Мобилтел трафик в нарушение на т. 35.а.1 от тези Общи условия.

13.9. (Изм. – в сила от 06.08.2010 г.) в случаите на т. 81 от раздел ХІІА от настоящите Общи условия или при наличие на причина за отказ от преносимост при Даряващия доставчик.

13.10. при липса на техническа възможност за предоставяне на Услугата;

14. При сключване на договора Мобилтел има право да изисква от другата страна представяне на банкова гаранция или внасяне в Мобилтел на гаранционна сума в размера, с който иска да му бъде увеличен кредитния лимит по т. 25 от настоящите Общи условия, както и за обезпечаване на вземанията, произтичащи от ползване на услугата "международен роуминг" - когато такава е предвидена в Ценоразписа на Мобилтел в определен размер.

15. Гаранционна сума /съответно банкова гаранция/ може да бъде изисквана от Мобилтел от абонати:

а/ с изчерпан кредитен лимит;

б/ (Доп. съгласувано с Решение № 319/02.03.2007 г. на КРС) на които достъпът до мрежата/мрежите е бил преустановяван поради неплащане на дължими суми;

в/ (Доп. съгласувано с Решение № 639/13.04.2006 г. на КРС) в зависимост от кредитната оценка на абоната и вида на използвания абонаментен план;

г/ (Доп. съгласувано с Решение № 639/13.04.2006 г. на КРС) при реализиране на нетипичен трафик.

16. Лихви върху гаранционните суми не сеначисляват.

17. (Изм. съгласувано с Решение № 639/13.04.2006 г. на КРС; Изм. – в сила от 30.03.2012 г.) Мобилтел има право да използва изцяло или отчасти гаранционната сума за удовлетворяване на свои изискуеми вземания към абоната, заедно с лихви за забава по неплатени сметки. При прекратяване на договора неизползваната част от гаранционната сума подлежи на връщане на абоната в срок до един месец след постъпване на изрично писмено искане на абоната, в случай, че той няма неизплатени задължения към Мобилтел.

### III. УСЛУГИ, ОСИГУРЯВАНИ ОТ МОБИЛТЕЛ

18. (Изм. – в сила от 30.03.2012 г.) Услуги, предоставяни на абоната/потребителя:

18.1. (Изм. – в сила от 30.03.2012 г.) Мобилтел предоставя на абоната/потребителя електронни съобщителни услуги съгласно съответните стандарти и в съответствие с технологичните възможности на мрежите. Конкретният избор на пакета услуги се определя от всеки абонат чрез



регистрационни форми, приложени към договора, а от потребителя на предплатени услуги - чрез избора на конкретни ценови условия съгласно действащия ценоразпис на Мобилтел. Мобилтел се задължава да извършва първоначално включване на абонат/потребител към съответната мрежа до 48 часа от влизане в сила на съответния договор или съответно от искане за активиране на закупена SIM карта.

18.2. (Изм. съгласувано с Решение № 639/13.04.2006 г. на КРС; Изм. – в сила от 30.03.2012 г.) Мобилтел предоставя на своите абонати/потребители, до прекратяване на договора по реда на настоящите Общи условия, една или някои от следните услуги:

18.2.1. (Изм. – в сила от 30.03.2012 г.) Обществена телефонна услуга за осъществяване на изходящи и входящи повиквания, пряко или непряко, на национални или национални и международни повиквания чрез номер или номера в национален или международен телефонен номерационен план.

18.2.2. справочни услуги, свързани с предоставяне на информация, свързана с електронните съобщителни услуги, предлагани от Мобилтел;

18.2.3. достъп до услуги с добавена стойност;

18.2.4. достъп до Интернет;

18.2.5. справочни услуги, отнасящи се до абонатни номера;

18.2.6. безплатен достъп до национални негеографски номера „0800“;

18.2.7. международни електронни съобщителни услуги.

18.2.8. запазване на национално значимия номер на абоната/потребителя при промяна на Доставчика на мобилна телефонна услуга;

18.2.9. (Нова – в сила от 30.03.2012 г.) достъп до услуги за спешни повиквания. При предоставяне на услуги за достъп до спешни повиквания, Мобилтел предоставя на компетентните органи наличната информация за местоположението на викация краен потребител.

18.2.10. (Нова – в сила от 30.03.2012 г.) услуги за наблюдение и контрол на разходите от страна на абоната при условията на т. 40и, когато такива са договорени или такова задължение е наложено по реда на закона.

18.2.11. (нова – в сила от 01.05.2016г.) достъп до услуги чрез LTE технология въз основа на тарифен план или допълнителен пакет, които дават възможност за ползване на такива услуги и при наличие на съвместимо крайно устройство и съвместима сим карта.

18.3. (Доп. съгласувано с Решение № 639/13.04.2006 г. на КРС) Обхватът на услугите може да се разширява, като Мобилтел своевременно ще уведомява абонатите за това.

19. (Доп., съгласувано с Решение № 639/13.04.2006 г. на КРС; изм. съгласувано с Решение № 319/02.03.2007 г. на КРС) За обслужване от мрежите абонатът/ потребителят трябва да:

а) притежава валидна лична SIM карта, регистрирана в базата данни;

б) (Изм., съгласувано с Решение № 639/13.04.2006 г. на КРС) ползва само крайни електронни съобщителни устройства с оценено съответствие и пуснати на пазара, съгласно действащите нормативни актове.

в) ползва изправни крайни електронни съобщителни устройства в съответствие с тяхното предназначение и указанията на производителя.

20. (Изм. съгласувано с Решение № 319/02.03.2007 г. на КРС) Абонамент и номера от първично предоставените номера от Националния номерационен план:

20.1. (Изм. съгласувано с Решение № 319/02.03.2007 г. на КРС; Изм. – в сила от 30.03.2012 г.) Абонаментът осигурява на абоната достъп до избрания пакет от услуги, съгласно сключения договор за услуги, в зоната на обслужване на една от мрежите.

20.2. (Изм. съгласувано с Решение № 319/02.03.2007 г. на КРС; Изм. – в сила от 30.03.2012 г.) Абонат на една от мрежите, при наличие на съответен абонамент и на споразумение между Мобилтел и друго предприятие, предоставящо обществени електронни съобщителни мрежи и/или услуги, може да бъде обслужван от мрежата на другия оператор.

20.3. (Изм. съгласувано с Решение № 319/02.03.2007 г. на КРС, изм. – в сила от 06.08.2010 г.) Абонаментът включва предоставяне на един или повече номера от първично предоставените на Мобилтел номера или пренесени номера от други мрежи, които позволяват на абоната да ползва пакета от услуги, за който е абониран.

20.4. Номер по желание може да бъде предоставен по искане на абонат срещу заплащане на цена, посочена в Ценоразписа на Мобилтел и в случай, че исканият номер е свободен и технологично достъпен.

20.5. Номерата могат да бъдат променени по желание на абоната след заплащане на допълнителна цена за тази услуга съгласно Ценоразписа на Мобилтел и след направена заявка.

21. (Изм. – в сила от 30.03.2012 г.) Специални мерки за хора с увреждания:

21.1. Мобилтел предлага специални мерки за хора с увреждания, след сключване на Договор за услуги, под формата на специални отстъпки или тарифи, публикувани на интернет страницата на Мобилтел на адрес [www.mtel.bg](http://www.mtel.bg).

#### IV. ЦЕНИ И ЗАПЛАЩАНЕ НА УСЛУГИТЕ

22. (Изм. съгласувано с Решение № 639/13.04.2006 г. на КРС; Изм. – в сила от 30.03.2012 г.)  
Структура на цените:

22.1. (Изм. съгласувано с Решение № 319/02.03.2007 г. на КРС) Цена за свързване към една от двете мрежи - осигурява достъпа на абоната до съответната мрежа и се заплаща еднократно при сключване на договора за услуги.

22.2. (Изм. съгласувано с Решение № 319/02.03.2007 г. на КРС; Изм. – в сила от 30.03.2012 г.)  
Месечна абонаментна цена - предплаща се от абонатите на съответната мрежа ежемесечно по Ценоразпис на Мобилтел съобразно избрания пакет услуги. Първата месечна абонаментна цена се заплаща заедно при сключване на договор за услуги.

22.2.1. (Изм. – в сила от 01.09.2014 г.) Мобилтел предоставя отстъпка от месечната абонаментна такса, дължима за първия месечен таксуващ период на ползване на Услугата, когато този период е непълен. Когато Услугата през последния месец от действието на Договора за услуги не може да се ползва в рамките на пълен месечен таксуващ период, същата се спира в началото на съответния непълен месечен таксуващ период и Абонатът не дължи месечна абонаментна такса за него. Другите случаи, в които месечната абонаментна такса подлежи на намаляване и/или съответно възстановяване са тези по т. 49 и т. 54.б.1 от Общите условия и в случаите, когато потребителят се е възползвал от правото си по т. 28.4 от Общите условия.

22.2.2. Месечна цена за ползване на допълнителни услуги - предплаща се от абонатите, когато такава е предвидена за съответната услуга в Ценоразписа на Мобилтел.

22а. (Доп. съгласувано с Решение № 639/13.04.2006 г. на КРС; изм. съгласувано с Решение № 319/02.03.2007 г. на КРС) Мобилтел таксува всяко успешно повикване, от момента на установяване на връзката - приемане на повикването от търсения абонат/потребител, активиране на включено крайно устройство или активиране на услуга, предоставяна на съответния абонат/потребител чрез съответната мрежа на Мобилтел, до получаване на сигнал за разпадането ѝ.

22.б. (Изм. – в сила от 06.08.2010 г.) Еднократна потребителска цена за преносимост на Номер/а, която Мобилтел, в качеството му на Приемач доставчик, може да определи в ценоразписа си в съответствие с изискванията на ЗЕС;

22.3. Цени на услугите

22.3.1. (Изм. съгласувано с Решение № 319/02.03.2007 г. на КРС) Абонатът и потребителят на предплатени услуги заплащат:

а) (Изм. съгласувано с Решение № 319/02.03.2007 г. на КРС) изходящите национални разговори в зависимост от продължителността на разговора.

б) всички изходящи международни разговори в зависимост от продължителността на разговора и зоната, с която разговаря.

22.3.2. (Доп. съгласувано с Решение № 639/13.04.2006 г. на КРС; изм. съгласувано с Решение № 319/02.03.2007 г. на КРС) Абонатът/потребителят заплаща и всички услуги на съответната мрежа, контролирани (предизвикани) от него (пренасочване на повиквания, конферентна връзка и други).

22.3.3. (Доп. съгласувано с Решение № 319/02.03.2007 г. на КРС; Изм. – в сила от 30.03.2012 г.) При разговори в чужда мобилна електронна съобщителна мрежа (роуминг), абонатът/потребителят заплаща и осъществените входящи разговори.

22.3.4. (Доп. съгласувано с Решение № 319/02.03.2007 г. на КРС; Изм. – в сила от 30.03.2012 г.) В случай, че абонатът/потребителят на Мобилтел бъде обслужен от друга мобилна електронна съобщителна мрежа, той се разплаща с Мобилтел.

22.3.5. Всички услуги се заплащат в зависимост от техния вид и специфика, по цени съгласно действащия ценоразпис на Мобилтел.

23. (Доп. в сила от 06.08.2010 г.; Изм. – в сила от 06.04.2013г.) Мобилтел си запазва правото да променя цените на предоставяните услуги по реда, предвиден в действащото законодателство. Изменения и допълнения на индивидуални договори се правят по взаимно съгласие на страните. В случай че Мобилтел увеличи едностранно цените с повече от 20% в сравнение с предварително уговорените по конкретен абонаментен план или пакет, което увеличение се отнася както до месечната абонаментна такса, така и до всяка една цена на ползваните по плана или пакета услуги, потребителите по съответния план или пакет имат право да се откажат от договора, сключен за него, в срок от 7 (седем) дни, считано от датата на влизане в сила на съответното увеличаване на цените, с отправяне на писмено уведомление до Мобилтел. При промяна на дължими данъци или такси, наложена от закон или друг нормативен акт, Мобилтел има право, да приложи нормативно определената данъчна ставка автоматично по отношение на крайните цени, посочени в действащия ценоразпис и в действащите договори за услуги, сключени с Абонатите. Мобилтел представя цените на дребно за сведение в Комисията за регулиране на съобщенията в 3 дневен срок преди влизането им в сила и ги публикува на страницата си в интернет на адрес [www.mtel.bg](http://www.mtel.bg) и предоставя безплатно информация на потребителите и други лица за тях във всички свои магазини на територията на Република България.

24. Мобилтел има право да предлага намаление на цената или отстъпки при едновременно или

свързано закупуване на пакети от услуга(и) и устройство/а или на две или повече услуги.

## 25. Кредитен лимит:

25.1. (Изм. съгласувано с Решение № 639/13.04.2006 г. на КРС; изм. съгласувано с Решение № 319/02.03.2007 г. на КРС; Изм. - в сила от 05.10.2012 г. в изпълнение на решение № 343/2011 г. на КРС) Мобилтел определя конкретна сума /кредитен лимит/, в рамките на която абонатът има възможност да ползва предоставените от Мобилтел услуги чрез мрежите без да е необходимо внасянето на гаранционна сума. Конкретният размер на кредитните лимити се определя в Ценоразписа на Мобилтел в зависимост от използвания от абоната абонаментен план.

25.2. (Изм. – в сила от 05.10.2012 г. в изпълнение на решение № 343/2011 г. на КРС) Мобилтел може да договори с абоната индивидуално определена сума – кредитен лимит, различна от тази по т. 25.1. Договореният кредитен лимит се посочва в индивидуалния договор на абоната с Мобилтел. Индивидуално определеният кредитен лимит може да бъде договорен и след получаване на съгласие от страна на Абоната чрез телефонно обаждане или по друг начин, като в този случай Мобилтел потвърждава договорения индивидуален лимит в кратко текстово съобщение, изпратено до Абоната.

25.2.1. (Изм.- в сила от 05.10.2012 г. в изпълнение на решение № 343/2011 г. на КРС ) Мобилтел може да увеличава кредитния лимит само след постигнато изрично съгласие с Абоната по отношение на конкретната сума, с която ще бъде увеличен кредитния лимит.

25.3. (Изм. – в сила от 05.10.2012 г. в изпълнение на решение № 343/2011 г. на КРС ) Мобилтел информира абонатите си за изчерпване на кредитния им лимит при достигане на сума, равна на 90% от същия. Посоченото в предходното изречение не се отнася за случаите, в които достигането на 90% от кредитния лимит е осъществено в роуминг и предприятието не разполага към този момент с информация за осъществените повиквания от крайния потребител. С оглед защита интересите на абонатите, се счита, че е налице уведомяване по тази точка и в случай на уведомяване на Абоната при достигане на сума, не по-малка от 75% от кредитния лимит.

25.4. След получаване на информацията по т. 25.3 абонатът има право в срок до достигане на кредитния лимит да внесе гаранционна сума или да представи банкова гаранция в размер, обезпечаващ плащането на сумата, надвишаваща кредитния лимит.

25.5. (Изм. съгласувано с Решение № 639/13.04.2006 г. на КРС; изм. съгласувано с Решение № 319/02.03.2007 г. на КРС; Изм. – в сила от 30.03.2012 г.) При надвишаване на кредитния лимит и/или при неизпълнение на някое от условията по т. 25.4 Мобилтел има право да спре достъпа на абоната до съответната мрежа.

25.6. (Доп. съгласувано с Решение № 639/13.04.2006 г. на КРС; Изм. – в сила от 30.03.2012 г.) При реализиране на нетипичен трафик Мобилтел може да приспадне от внесената гаранционна сума

или представената банкова гаранция на абоната съответните му задължения.

## 26. Заплащане на услугите:

26.1. Начинът на плащане се избира от абоната.

26.2. (Изм. съгласувано с Решение № 639/13.04.2006 г. на КРС; Изм. – в сила от 30.03.2012 г.) Плащането може да бъде извършено в брой (в магазините на Мобилтел), по банкова сметка на Мобилтел, посочена в издадената фактура за дължимите от абоната суми или по друг начин, съгласно предоставяните от Мобилтел възможности за заплащане на дължимите суми. Всички разходи, свързани с избрания начин на плащане са за сметка на абоната.

26.3. При плащане по безкасов начин, плащането се счита за извършено на датата на заверяване на сметката на Мобилтел.

26.4. (Изм. – в сила от 06.08.2010 г.; Изм. – в сила от 30.03.2012 г.) Заплащането на услугите се извършва въз основа на месечна фактура, която се издава на името на абоната. При сключване на договора Мобилтел уведомява всеки абонат за таксуващия период, за който ще му бъде издавана фактура. Промяната на този период може да бъде извършвана едностранно от Мобилтел след предварително уведомление до абоната. Неполучаването на фактурата не освобождава абонатите от задължението им за плащане на дължимите суми.

26.5. (Изм. съгласувано с Решение № 319/02.03.2007 г. на КРС; Изм. – в сила от 30.03.2012 г.; Изм. – в сила от 07.01.2013г.) Мобилтел предоставя на абоната 15-дневен срок след издаване на фактурата за плащането на посочената в нея сума. Несъблюдаването на срока дава право на Мобилтел да използва внесената от абоната гаранционна сума или банкова гаранция (ако е налице такава) за покриване на част или на цялото задължение или да прекрати достъпа на абоната до съответната мрежа.

26.6. (В сила от 28.09.2008 г.; Изм. – в сила от 06.04.2013 г.) Месечните сметки на абоната могат да бъдат оспорени пред Мобилтел в 6 (шест) месечен срок след датата на издаване на фактурата или по общия ред, предвиден в действащото законодателство. Оспорването не освобождава абоната от задължението за плащане на дължимите суми.

## 27. Санкции при неуредени плащания:

27.1. (Изм. – в сила от 30.03.2012 г.) В случай на частично или цялостно неизплащане на указаната във фактурата сума в срока за плащане, абонатът дължи лихва в размер на 10% годишно за всеки ден закъснение, както и разходите, свързани с уведомяване за и със събиране на дължимите от него суми.

27.2. (Изм. съгласувано с Решение № 639/13.04.2006 г. на КРС; доп. съгласувано с Решение №

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



319/02.03.2007 г. на КРС) В случай че неизплащането на сумите продължи след изтичане срока за плащане, Мобилтел има право да преустанови достъпа на абоната до мрежата/мрежите или да прекрати договора за услуги.

## V. ПРАВА НА АБОНАТА/ПОТРЕБИТЕЛЯ

28. (Изм. съгласувано с Решение № 319/02.03.2007 г. на КРС) Абонатът/потребителят има право да ползва услугите на мрежите в съответствие с изискванията на настоящите Общи условия и договора за услуги.

28.1. (Нова – в сила от 30.03.2012 г.) Абонатите имат възможност за сключване на договор за услуги с първоначален срок, не по-дълъг от две години.

28.2. (Нова – в сила от 30.03.2012 г.) Абонатите имат възможност да сключат договор за услуги със срок от една година.

28.3. (Нова – в сила от 30.03.2012 г.) Договорът при общи условия влиза в сила в 7-дневен срок след сключването му, или незабавно, ако абонатът изрично е заявил писмено желание договорът да влезе в сила незабавно. Договорът влиза в сила незабавно във всички случаи, когато Мобилтел предоставя на абоната крайни устройства, както и в случаите, когато услугите по договора са свързани с ползване на крайно устройство, предоставено от Мобилтел, или когато абонатът/потребителят пренася Номер/а в мрежата на Мобилтел, или в случаите на продажба от разстояние, за които се прилага редът, предвиден в Закона за защита на потребителите.

28.4. (Нова – в сила от 30.03.2012 г.) В 7-дневния срок по чл. 28.3, когато е приложим, абонатът има право едностранно да се откаже от ползване на услуги, без да дължи неустойки. Отказът от ползване на услуги се извършва в писмена форма, в същия магазин, в който абонатът е сключил договора за услуги.

28.5. (Нова – в сила от 30.03.2012 г.) Сключените договори за услуги, в които е определен срок за предоставяне на услугите, могат да бъдат продължени само с изрично писмено съгласие на абоната/ потребителя относно условията за продължаване. При липса на такова съгласие след изтичане на срока на договора той се преобразува в безсрочен.

29. (в сила от 08.03.2008г.) Абонатът има право с писмено заявление съгласно образец, утвърден от Мобилтел, да заяви изрично, че желае данните му да бъдат включени в телефонен указател, издаван от Мобилтел или в телефонен указател, издаван от трето лице в печатна или електронна форма. В телефонният указател се включват минимално необходими данни за:

а) физически лица – име (лично и фамилно), адрес и телефонен номер;

б) еднолични търговци и юридически лица – фирма, адрес и телефонен номер. Абонатът може да

поиска проверка, промяна или заличаване изцяло или частично на вече вписани или включени в телефонния указател минимално необходими данни. Зачиването изцяло или частично или промяната на вписани в телефонния указател минимално необходими данни е безвъзмездно за абоната.

29.а. (в сила от 08.03.2008г.) В телефонния указател могат да бъдат включени и допълнителни данни, в случай че абонатът е поискал това, като за тази услуга Мобилтел може да предвиди определено заплащане. Допълнителните данни съдържат информация за други телефонни номера на абоната, номер на факс, адрес на електронната поща, професия, предмет на дейност (за абонатите – еднолични търговци, юридически лица) и други. Абонатът може да поиска проверка, промяна или заличаване изцяло или частично на вече вписани или включени в телефонния указател допълнителни данни. Зачиването, изцяло или частично, или промяна на вписани в телефонния указател допълнителни данни може да бъде възмездно, като цената се определя в Ценоразписа на Мобилтел.

29.б. (в сила от 08.03.2008г.) Данните по т. 29 и 29.а се заличават или изменят при издаване на нов или при актуализиране на съществуващото печатно издание на телефонен указател, което от двете е първо по време.

29.в. (в сила от 08.03.2008г.) Абонатът има право да определи поредността на вписване на номерата в телефонния указател, когато е изявил желание да бъдат вписани номера, предоставени от едно или повече предприятия.

29.г. (в сила от 08.03.2008г.; Изм. – в сила от 30.03.2012 г.) Абонатите, които са заявили изрично съгласие за вписване на данните им в телефонен указател могат да заявят съгласие тези данни да бъдат използвани с цел изпращане от трети лица на печатни и електронни рекламни материали или непоискани търговски съобщения, както и за организиране и провеждане на маркетингови проучвания от трети лица. В телефонния указател по желание на абоната и при наличие на техническа възможност, срещу заплащане може да бъде регламентирано времето, през което могат да се правят обаждания и съобщения от трети лица с цел директен маркетинг, както и начинът на предаването им. Не се изисква съгласие на абонатите в случаите предвидени в т. 40в от Общите условия.

29.д. (в сила от 08.03.2008г.) Абонатът има право да поиска включване на данни в телефонния указател, чието вписване първоначално не е заявил, или данни, които са били заличени от указателя по негово искане. В случай, че искането се отнася за допълнителни данни по смисъла на т.29.а.от настоящите Общи условия, Мобилтел може да предвиди определено заплащане, съгласно Ценоразписа.

29.е. (в сила от 08.03.2008г.) Крайните потребители, ползващи предплатени услуги могат да поискат включване на техните данни в телефонен указател, издаван от Мобилтел или в телефонен указател издаван от трето лице. Включването на тези данни може да е възмездно, като Мобилтел има право



да определи съответната цена в Ценоразписа.

29.ж. (в сила от 08.03.2008г.) Реализирането на правата по т.т. 29, 29а-29е от настоящите Общи условия се осъществява чрез подаване на писмено заявление, с което изрично се заявява желанието на абоната данните му да бъдат включени в телефонен указател. Заявлението се подава в магазин на Мобилтел в рамките на работното време.

29.з. (в сила от 08.03.2008г.) Данните по т.т. 29 и 29.а, които са били предоставени с изрично съгласие от абоната за издаване на телефонен указател от предприятия, които са задължени да осигурят телефонен указател като част от универсалната услуга, се използват от предприятията, задължени да осигурят телефонна справочна услуга като част от универсалната услуга.

29.и. (в сила от 08.03.2008г.) Мобилтел има право да предоставя телефонна справочна услуга за телефонни номера и други данни за абонатите си, кодове за автоматично вътрешно и международно избиране, телефонни номера за спешни повиквания, хармонизирани телефонни номера за хармонизирани услуги със социална значимост, телефонни номера за телефонни справочни услуги и други.

29.к. (в сила от 08.03.2008г.) Крайните потребители, ползващи предплатени услуги, могат да поискат изрично включване на техните данни в базите данни за осъществяване на телефонна справочна услуга. Включването на тези данни може да е възмездно, като Мобилтел има право да определи съответната цена в Ценоразписа.

29.л. (в сила от 08.03.2008г.) При търсене от страна на потребители на данни в телефонните указатели в електронна форма те могат да получат информация за телефонния номер само въз основа на пълно и точно подаден минимален обем от данни, който включва име (лично и/или фамилно) за абонати физически лица, фирма съответно друго наименование за абонати – еднолични търговци или юридически лица, а когато е необходимо и адрес или част от адрес.

29.м. (в сила от 08.03.2008г.) При ползване на телефонна справочна услуга предоставяна от Мобилтел, потребителите могат да получат информация за търсения телефонен номер само въз основа на пълно и точно подаден минимален обем от данни, който включва име (лично и/или фамилно) за абонати физически лица, фирма съответно друго наименование за абонати – еднолични търговци или юридически лица, а когато е необходимо и адрес или част от адрес.

30. (Изм. съгласувано с Решение № 639/13.04.2006 г. на КРС) Абонатът/потребителят има право:

30.1. да пренасочва повикванията (Call forward).

30.2. при пренасочване на повикване към него да откаже идентификация на линията при условие, че това е технически възможно;

30.3. да отказва пренасочени към него повиквания от своето крайно устройство;

30.4. да активира/деактивира безплатно услугата идентификация на линията на викация (CLIP), за всяко отделно повикване или постоянно за линията;

30.5. да ползва безплатно услугата забрана на идентификация на линията на викация (CLIR). При обаждания към телефонни номера на услуги за осъществяване на спешни повиквания, както и при повиквания към службите за сигурност, отбрана и вътрешен ред, Мобилтел ще предава информацията относно линията на викация, независимо дали Абонатът/потребителят е активирал услугата CLIR. Абонатът/потребителят може да активира/деактивира услугата за всяко отделно повикване или постоянно за линията.

30.6. да запази национално значимия си номер при смяна на Доставчика с друг Доставчик, предоставящо мобилна телефонна услуга посредством обществена мобилна наземна мрежа в съответствие с изискванията на раздел ХIIА от настоящите Общи условия.

30.а. (Изм. – в сила от 30.03.2012 г.) Абонатът/потребителят има право да даде съгласието си да получава чрез мрежите на Мобилтел повиквания, съобщения или електронна поща за целите на директния маркетинг и реклама, в това число повиквания и съобщения, свързани с участието в кампании или дейности на трети страни. Съгласието може да бъде оттеглено по всяко време.

Без наличие на предварително съгласие на абоната/потребителя, Мобилтел може да използва данните, получени при търговска сделка, чрез които може да бъде осъществен контакт с абоната/потребителя, за изпращане на съобщение за маркетинг и реклама на свои собствени сходни продукти или услуги, като в този случай на абоната/потребителя се дава възможност безвъзмездно и по лесен начин:

- да изразява несъгласие в момента на сключване на сделката или

- да изрази несъгласие с бъдещо получаване на подобни съобщения, когато това не е направено в момента на сключване на сделката.

30б. (Изм. – в сила от 30.03.2012 г.) Абонатът има право да получава безвъзмездно детайлизирани сметки за ползваните услуги заедно с фактура или достъп до информация в електронен вид относно месечните сметки за ползваните услуги. Детайлизираната сметка се предоставя в едномесечен срок, считано от датата на нейното издаване и може да съдържа следната информация:

30б.1. всички видове ползвани от абоната услуги през разплащателния период;

30б.2. брой на ползваните услуги;

30б.3. обща стойност на всеки вид ползвани услуги;

30б.4. общ размер на сметката;

30б.5. размер на данъчните начисления върху сметката, изразен както в проценти към размера на сметката, така и в абсолютни стойности;

30б.6. размер на отчисленията, които може да се дължат на абоната, съобразно начина на ползване на услугите, договорен между него и предприятието, предлагащо услугите;

30б.7. общ размер на дължимата сума;

30б.8. срок за плащане;

30б.9. възможни начини за дистанционно плащане на сметката с необходимите за това данни;

30б.10. Идентификационни данни на предприятието, предоставящо услугите;

30б.11. Адреси, телефони и други начини за контакти с предприятието, предоставящо услугите;

30в. Абонатът има право да иска от Мобилтел детайлизирана справка за ползваните телефонни услуги, която може да съдържа информация за:

30в.1. вида на ползваната услуга за всяко осъществено повикване, включително за осъществени повиквания към безплатни услуги;

30в.2. стойността на всяко осъществено повикване;

30в.3. датата, часа и продължителността на всяко осъществено повикване.

30г. (Отм. в сила от 06.08.2010 г.)

30д. (Изм. в сила от 06.08.2010 г.; Изм. в сила от 07.01.2013 г.) Абонатът/потребителят има право да оттегли заявлението си за пренасяне на Номер/а в мрежата на Мобилтел, не по-късно от датата, предхождаща датата, на която се осъществява преносимостта. В този случай с оттегляне на заявлението се прекратява и процедурата за пренасяне на Номера/та, като се счита, че е налице и оттегляне на искането и упълномощаването за прекратяване на договора с Даряващия доставчик. Крайният потребител може да оттегли заявлението си при Мобилтел или при Донора. Оттеглянето на заявлението се извършва по образец, който е съгласуван между доставчиците. В 7-дневния срок по т. 72.5.б., когато е приложим, абонатът/потребителят също има възможност да оттегли подаденото заявление за пренасяне.

## VI. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА АБОНАТА/ПОТРЕБИТЕЛЯ

31. Абонатът/потребителят е длъжен да спазва разпоредбите на настоящите Общи условия и договора за услуги.
32. Абонатът е длъжен в 7-дневен срок, считано от датата на настъпване на съответното обстоятелство, да съобщава в писмена форма на Мобилтел всяка промяна в наименованието, адреса си или в други регистрационни и идентификационни данни, както и да предостави съответните доказателства, удостоверяващи промяната.
33. (Изм. съгласувано с Решение № 639/13.04.2006 г. на КРС; изм. съгласувано с Решение № 319/02.03.2007 г. на КРС) Ползваните от абоната и/или потребителя крайни електронни съобщителни устройства (радиотелефони, факсове, модеми и др.) трябва да бъдат с оценено съответствие и пуснати на пазара, съгласно действащите нормативни актове. Ако абонатът/потребителят виновно използва в някоя от мрежите неизправни крайни устройства или такива, които не отговорят на изискванията, съгласно т. 19, б."б" и причинява смущения в действието на мрежите, той отговаря за щетите, причинени на Мобилтел и на трети лица.
34. (Изм. съгласувано с Решение № 319/02.03.2007 г. на КРС) Абонатът е длъжен да заплаща всички услуги, свързани с ползването на мрежите, съгласно договора за услуги.
- 34.а. (Отм. в сила от 07.01.2013 г.)
- 34.б. (Изм. в сила от 06.08.2010 г.; Отм. в сила от 07.01.2013 г.)
- 34.б.1. (Изм. – в сила от 30.03.2012 г.; Отм. в сила от 07.01.2013 г.)
- 34.б.2. (Изм. – в сила от 30.03.2012 г.; Отм. в сила от 07.01.2013 г.)
- 34.в. (Изм. в сила от 06.08.2010 г.; Изм. – в сила от 07.01.2013 г.) Абонат, който е подал заявление за пренасяне на Номер/а е длъжен да заплати на Мобилтел и всички задължения, свързани с ползването на пренасяния/те Номер/а, които са възникнали или са станали изискуеми преди и след подаване на заявлението за пренасяне на Номер/а до прекратяване на договорните отношения.
35. Абонатът/потребителят не трябва да извършва или да допуска други лица да извършват от неговия радиотелефон или с неговата SIM карта неверни повиквания за спешна помощ, пожар, злополука и други подобни, както и обезпокоителни, заплашителни или обидни съобщения или повиквания до други лица.
- 35.а. (Изм. и доп. съгласувано с Решение № 639/13.04.2006 г. на КРС) Абонатът/ потребителят няма право, без изричното писмено съгласие на Мобилтел да извършва или да допуска други лица да осъществяват следните действия:

35а.1. (Изм. съгласувано с Решение № 319/02.03.2007 г. на КРС) генериране, терминиране или пренос на трафик от/към/ в мрежите на Мобилтел с цел реализиране на печалба за абоната или за друго лице, различно от Мобилтел;

35а.2. действия, извършвани с цел инициране на повиквания и осъществяване на разговори по начин увреждащ правата и интересите на Мобилтел.

35.б. (Доп. съгласувано с Решение № 639/13.04.2006 г. на КРС; изм. съгласувано с Решение № 319/02.03.2007 г. на КРС) Абонатът/потребителят е длъжен да използва крайни устройства и/или SIM карта по начин, който да не причинява смущения във функционирането на мрежите.

35.в. (Доп. съгласувано с Решение № 639/13.04.2006 г. на КРС; изм. съгласувано с Решение № 319/02.03.2007 г. на КРС) Абонатът/потребителят е длъжен да ползва услугите по начин, който не нарушава целостта на мрежите и/или не възпрепятства предоставянето на услуги от Мобилтел на трети лица, при спазване на изискванията за качество на услугите.

35.г. (Нова – в сила от 30.03.2012 г.) Абонатът/ потребителят е длъжен да ползва предоставени от Мобилтел крайни електронни съобщителни устройства само съобразно тяхното предназначение и единствено за целите, за които са му предоставени.

36. (Изм. съгласувано с Решение № 319/02.03.2007 г. на КРС; Изм. – в сила от 30.03.2012 г.) При загуба или кражба на радиотелефона и/или SIM картата абонатът, независимо от местонахождението си, е длъжен незабавно да уведоми Мобилтел устно, с оглед ограничаване на изходящите му повиквания или частично или пълно ограничаване на достъпа му до съответната мрежа. В случай че абонатът не е уведомил Мобилтел за посочените обстоятелства, същият е задължен да заплати цената на услугите, ползвани след кражбата или загубата. Ако до 72 часа от устното уведомление абонатът не е поискал възстановяване на достъпа, Мобилтел има право да възстанови частично или напълно достъпа с всички произтичащи от това права и задължения за потребителя и Мобилтел, включително задължение за заплащане на месечна абонаментна такса.

## **VII. ПРАВА НА МОБИЛТЕЛ**

37. (Изм. съгласувано с Решение № 319/02.03.2007 г. на КРС) С изключение на случаите по т. 20.5, Мобилтел има право да променя номерата на абоната/потребителя, и в случай че това е предвидено в нормативен или административен акт или при структурни промени в мрежите. Мобилтел следва да уведомява абоната/потребителя за това предварително с 30-дневно предизвестие.

37.а. (Доп. съгласувано с Решение № 639/13.04.2006 г. на КРС) Мобилтел има право да получава в срок всички дължими от абоната суми за ползването на предоставените услуги.